

Weather Station

EWS-890

Wetterstation

Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Руководство по эксплуатации

RUS

Istruzioni per l'uso

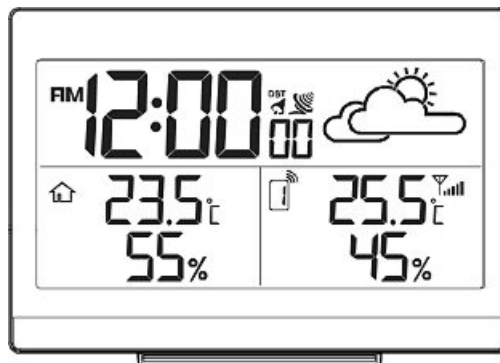
I

Návod k použití

CZ

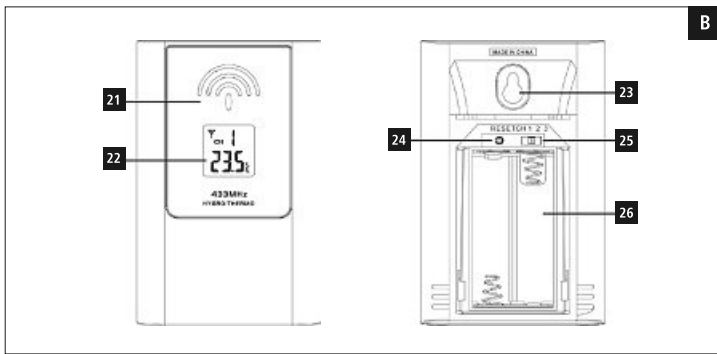
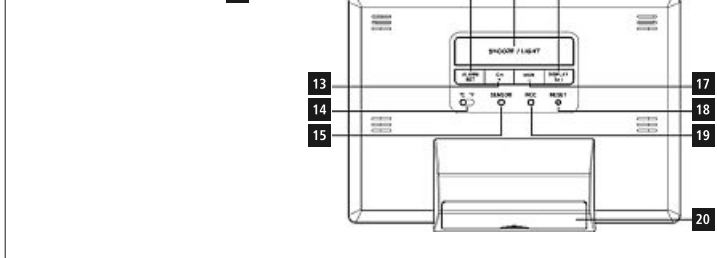
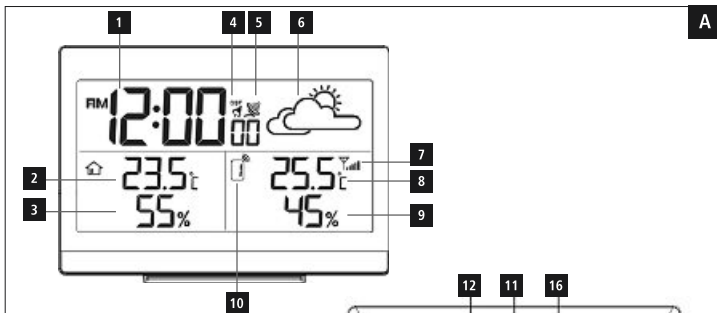
Návod na použitie

SK



hama[®]

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com



Controls and Displays

A Base station

1. Time
2. Room temperature
3. Room humidity
4. Alarm symbol
5. Radio symbol
6. Weather forecast symbol
7. Measuring station radio symbol
8. Outdoor temperature
9. Outdoor humidity
10. Channel display
11. **SNOOZE/LIGHT** button
= stops the alarm/activates the backlight (approx. 5 seconds)
12. **ALARM SET** button
= display/set alarm mode
13. **CH+** button
= channel selection/increase the current set value
14. **°C/°F** selector slide switch
= switches between °C and °F
15. **SENSOR** button
= manual search for a signal from the measuring station
16. **DISPLAY SET** button
= settings/confirms the setting
17. **MEM-** button
= recalls the saved maximum/minimum values / decrease the current set value
18. **RESET** button
= restores factory settings
19. **RCC** button
= activate/deactivate manual radio signal reception
20. Battery compartment

B Measuring station

21. Transmission indicator lamp
22. Display
23. Recess for wall mounting
24. **RESET** button
= restores factory settings
25. **CH** slide switch
= channel selection
26. Battery compartment

Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- EWS-890 weather station (base station for indoors/measuring station for outdoors)
- 4 AA batteries
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Only connect the product to a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and easily accessible.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

Warning – Batteries

- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Do not overcharge batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not short circuit the batteries/rechargeable batteries and keep them away from uncoated metal objects.

4. Getting Started

4.1. Measuring station

- Remove the screen protector from the display.
- Open the battery compartment (26) and insert two AA batteries with the correct polarity.
- Move the **CH** slide switch (25) to the left or right to select the channel on which the measuring station transmits. (22) **CH1**, **CH2** or **CH3** is displayed. Once the channel has been assigned to a transmitter, it can only be changed by removing the batteries or by resetting the base station (see section 6.9 Reset).
- The measured temperature and humidity values are displayed in alternating fashion.
- Close the battery compartment cover.
- Close the battery compartment.

Note

Before use, ensure you insert the batteries in the measuring station first and then in the base station.

4.2. Base station

- Remove the screen protector from the display.
- Open the battery compartment (20) and insert two AA batteries with the correct polarity.
- Close the battery compartment.

5. Installation

Note – Installation

- We recommend initially placing the base and measuring stations in the intended locations without installing them and making all the settings described in **6. Operation** – to do,
- Only install the stations once the appropriate settings have been made and a stable wireless connection is established.

Note

- The wireless transmission range between the measuring and base stations is up to 50 m in open spaces.
- Before installation, ensure that wireless transmission will not be disrupted by interference or obstacles like buildings, trees, vehicles, high-voltage lines, etc.
- Before the final installation, ensure that there is sufficient reception between the intended installation locations.
- When installing the measuring station, ensure that it is protected from direct sunlight and rain.
- The international standard height for measuring air temperature is 1.25 m (4 ft) above ground.

Warning

- Buy special or suitable installation material from a specialised dealer for wall-mounting.
- Ensure that no faulty or damaged parts are installed.
- Never apply force during installation. This could damage the product.
- Before installation, ensure that the chosen wall is suitable for the weight to be mounted, and make sure that there are no electrical wires, water, gas or other lines at the installation site on the wall.

5.1. Base station

- Use the base to position the base station on a level surface.

5.2. Measuring station

- You can also position the measuring station on a level outdoor surface.
- We recommend installing the measuring station securely on an outdoor wall using the opening (23).
- Install an anchor, screw, nail, etc. in the wall of your choice.
- Hang the measuring station using the opening intended for this purpose (23).

Ovládací prvky a indikace

A Základna

1. Čas
2. Teplota vmiřnosti
3. Vlhkost vzduchu v místnosti
4. Symbol alarmu
5. Rádiový symbol spojení
6. Symbol předpovědi počasí
7. Rádiový symbol senzoru
8. Venkovní teplota
9. Vlhkost venkovního vzduchu
10. Zobrazení kanálu
11. Tlačítko **SNOOZE / LIGHT**
= přerušení signálu buzení / aktivace osvětlení pozadí (cca 5 sekund)
12. Tlačítko **ALARM SET**
= zobrazení / nastavení režimu buzení
13. Tlačítko **CH+**
= zvolení kanálu / zvýšení aktuální hodnoty nastavení
14. Posuvný spínač **°C/°F**
= přepínání mezi °C a °F
15. Tlačítko **SENSOR**
= manuální vyhledávání signálu senzoru
16. Tlačítko **DISPLAY SET**
= nastavení / potvrzení hodnoty nastavení
17. Tlačítko **MEM-**
= vyvolání uložených nejvyšších / nejnižších hodnot / snížení aktuální hodnoty nastavení
18. Ovladač **RESET**
= nastavení zpět na výrobní nastavení
19. Tlačítko **RCC**
= aktivace / deaktivace manuálního příjmu rádiového signálu
20. Příhrádka na baterie

B Beždrátový senzor

21. Kontrolka přenosu
22. Displej
23. Otvor pro nástěnnou montáž
24. Ovladač **RESET**
= nastavení zpět na výrobní nastavení
25. **CH**-posuvný spínač
= výběr kanálu
26. Příhrádka na baterie

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama. Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předtejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.

Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

2. Obsah balení

- Meteorologická stanice EWS-890 (základna / beždrátový senzor)
- 4 baterie AA
- Tento návod k obsluze

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Přístroj neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte působení stříkající vody.
- Výrobek neprovazujte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů tepla nebo při působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde platí zákaz používání elektronických přístrojů.
- Výrobek neumísťte v blízkosti rušivých polí, kovových rámců, počítačů, televizorů, a pod. Elektronické přístroje a rámy oken negativně ovlivňují funkci výrobku.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevstavujte velkým otřesům, výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Obalový materiál nepatří do rukou dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré záručky ze záruky.



Upozornění– baterie

- Použité baterie odstraňte a likvidujte z výrobku ihned.
- Používejte výhradně akumulátory (nebo baterie) odpovídající udanému typu.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Při vkládání bateri vždy dbejte správné polarit (označení + a -) a baterie vkládejte podle uvedené polarit. Při nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze.
- Baterie zcela nevybijte.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Akumulátory/baterie nezkratujte a zabraňte jejich umístění v blízkosti hořkých kovových předmětů.

4. Uvedení do provozu

4.1. Beždrátový senzor

- Odstraňte z displeje ochrannou fólii.
- Otevřete příhrádku na baterie (26) a vložte dvě baterie AA. Dbejte na správnou polaritu.
- Posuňte **CH**-posuvný spínač (25) doleva nebo doprava pro zvolení kanálu, na kterém měřicí stanice vysílá. (22) zobrazí se **CH1, CH2** nebo **CH3**. Jakmile byl kanál přiřazen jednomu vysílání, je možné tento měnit jen tehdy, pokud vyjmete baterie nebo vymlnujete základní přístroj (**6.9. Reset**).
- Střídavě se zobrazuje naměřená teplota a vlhkost vzduchu.
- Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.



Poznámka

Dbejte na to, že při uvádění do provozu musí být vždy nejprve vložený baterie do beždrátového senzoru a potom do základny.

4.2. Základna

- Odstraňte z displeje ochrannou fólii.
- Otevřete příhrádku na baterie (20) a vložte dvě baterie AA. Dbejte na správnou polaritu.
- Poté uzavřete kryt příhrádky na baterie.

5. Montáž



Poznámka– montáž

- Doporučujeme základnu a beždrátový senzor nejprve umístit na požadovaném místě instalace bez montáže a provést všechna nastavení jak je popsáno v kapitole **6. Provoz**.
- Základnu/ beždrátový senzor instalujte až po správném nastavení a při stabilním rádiovém spojení.



Poznámka

- Rozsah rádiového přenosu mezi základnou a senzorem je na volném prostranství až 50m.
- Před montáží dbejte na to, aby nebyl rádiový přenos ovlivněn rušivými signály nebo překážkami jako jsou budovy, stromy, vozidla, vysokonapětová vedení a pod.
- Před konečnou montáží se ujistěte, že je mezi požadovanými místy instalace dostatečný příjem.
- Při montáži beždrátového senzoru dbejte na to, aby byl chráněn před přímým sluncem a deštěm.
- Mezinárodní standardní výška pro měření teploty vzduchu je 1,25 m (4 stopy) nad zemí.



Upozornění

- Instalační a montážní materiál pro instalaci na zeď zakoupíte v odborném prodejně.
- Neinstalujte vadné nebo poškozené díly.
- Při montáži nikdy nepoužívejte násilí nebo velkou sílu. Mohlo by dojít k poškození přístroje.
- Před montáží zkontrolujte, zda zeď, na které chcete zařízení umístit, vykazuje dostatečnou nosnost pro instalovaný přístroj a ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenachází elektrické kabely, vodovodní, plynová nebo jiná vedení.

5.1. Základna

- Základnu postavte na rovnou plochu.

5.2. Beždrátový senzor

- Beždrátový senzor můžete venku umístit na rovnou plochu.
- Doporučujeme beždrátový senzor bezpečně uchytit na zeď.
- Nainstalujte hmoždinku, šroub, hřebík a pod. do zdi.
- Pro zavěšení slouží otvor na zadní straně senzoru (23).

6. Provoz



Poznámka – zadání hodnot

Pro rychlejší zvolení podržte stisknuté tlačítko **CH+** (13) nebo tlačítko **MEM-** (17) .

6.1. Spojení s beždrátovým senzorem

- Po vložení baterií základna automaticky vyhledá spojení s beždrátovým senzorem a provede první nastavení.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!